

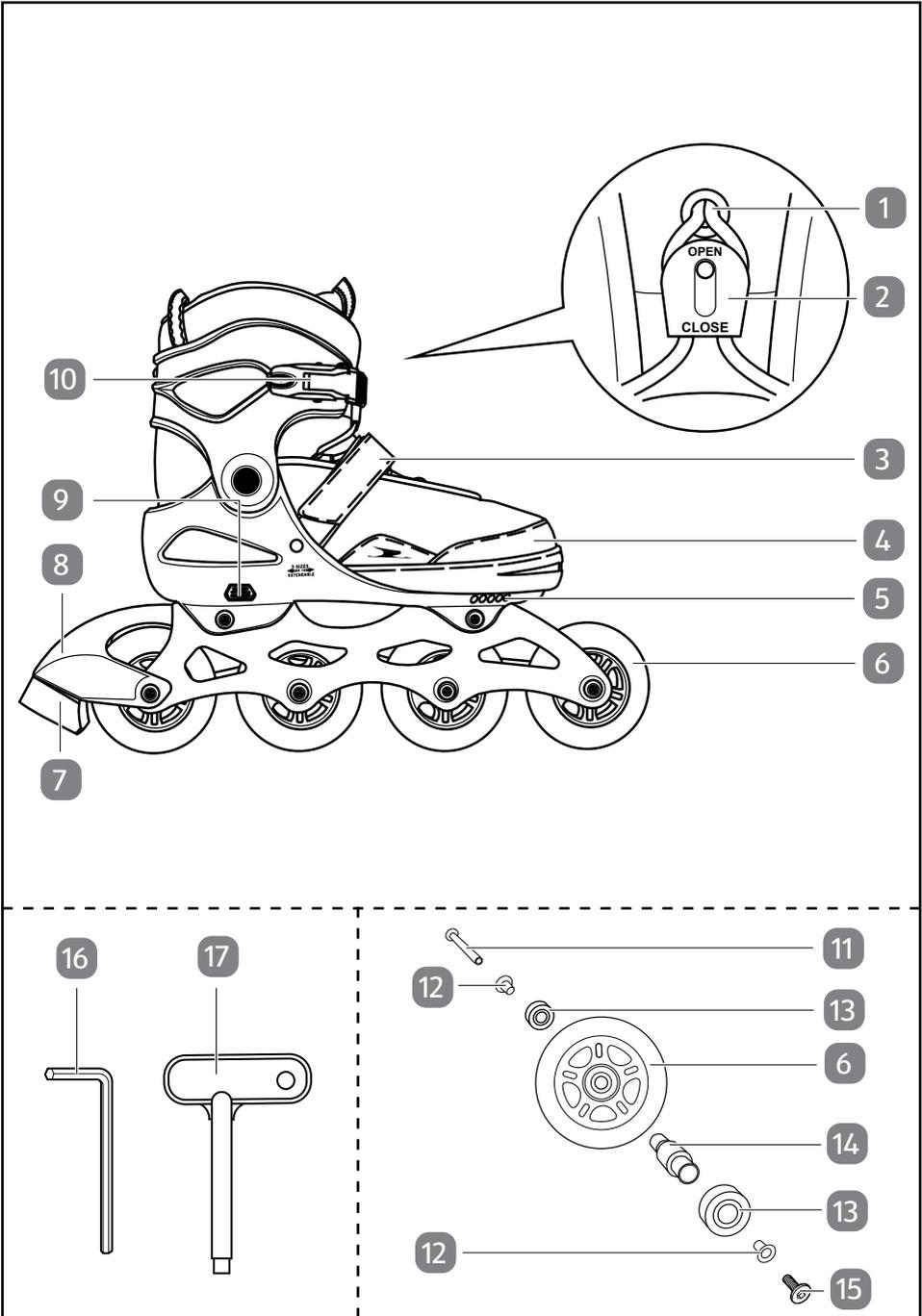


Istruzioni per l'uso



Pattini in linea per adulti





Dotazione

- 1 Lacci
- 2 Fissaggio dei lacci
- 3 Chiusura a strappo
- 4 Poggiapiedi
- 5 Indicatore della misura
- 6 Rotella, 4× per pattino
- 7 Freno
- 8 Blocco del freno
- 9 Bottone a pressione (regolazione della misura)
- 10 Fibbia a sgancio rapido
- 11 Cannotto filettato dell'asse, 1× per rotella
- 12 Asse, 2× per rotella
- 13 Cuscinetto a sfera, 2× per rotella
- 14 Distanziale, 1× per rotella
- 15 Vite dell'asse, 1× per rotella

Attrezzi inclusi nella fornitura

- 16 Chiave a brugola, 2×
- 17 Chiave universale

Attrezzi necessari non inclusi nella fornitura

- 18 Cacciavite a croce

Sommario

Dotazione	3
Attrezzi inclusi nella fornitura	3
Attrezzi necessari non inclusi nella fornitura	3
Informazioni generali	5
Leggere e conservare le istruzioni per l'uso	5
Utilizzo conforme allo scopo previsto	5
Descrizione pittogrammi	5
Sicurezza	6
Spiegazione degli avvisi	6
Avvertenze generali di sicurezza	6
Descrizione del prodotto	8
Preparazione	9
Controllo del prodotto e della dotazione	9
Apertura del prodotto	9
Regolazione della misura della scarpa	10
Chiusura del prodotto	11
Pattinaggio in linea	11
Rispettare le informazioni generali	12
Come imparare il pattinaggio in linea	12
Frenare con il freno	13
Guasti e rimedi	14
Pulizia e manutenzione	14
Pulizia	14
Manutenzione	15
Conservazione	18
Dati tecnici	18
Smaltimento	18
Smaltimento dell'imballaggio	18
Smaltimento del prodotto	18

Informazioni generali

Leggere e conservare le istruzioni per l'uso



Le presenti istruzioni per l'uso sono parte integrante di questi pattini in linea per adulti (di seguito denominati semplicemente "prodotto"). Esse contengono informazioni importanti relative all'utilizzo e alla manutenzione.

Prima di usare il prodotto, leggere attentamente le istruzioni per l'uso, in particolar modo le avvertenze di sicurezza. Il mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso può provocare gravi lesioni personali o danni al prodotto.

Le presenti istruzioni per l'uso si basano sulle norme e sui regolamenti in vigore nell'Unione Europea. All'estero, rispettare anche le direttive e le normative nazionali.

Conservare le istruzioni per l'uso per utilizzi futuri. In caso di cessione del prodotto a terzi, consegnare tassativamente anche le presenti istruzioni per l'uso.

Utilizzo conforme allo scopo previsto

Il prodotto è progettato esclusivamente per un uso in ambito privato. Il prodotto è concepito esclusivamente per l'attività sportiva amatoriale e non per l'uso professionale, come il pattinaggio acrobatico, l'hockey su pista o il pattinaggio da competizione.

Utilizzare il prodotto esclusivamente come descritto nelle presenti istruzioni per l'uso. Qualsiasi altro utilizzo è da intendersi come non conforme allo scopo previsto e può provocare danni materiali o addirittura lesioni personali. Il prodotto non è un giocattolo per bambini.

Il prodotto corrisponde alla classe A per utilizzatori con peso corporeo fino a 100 kg (donne: misura 37-41/ uomini: misura 41-45).

Il produttore o rivenditore non si assume alcuna responsabilità per eventuali danni causati dall'uso non conforme o scorretto.

Descrizione pittogrammi

Nelle istruzioni per l'uso, sul prodotto o sull'imballaggio sono riportati i seguenti simboli.



Questo simbolo indica utili informazioni aggiuntive sull'utilizzo.



Il sigillo "Sicurezza testata" conferma che il prodotto è sicuro in condizioni di uso prevedibili. Il marchio di verifica attesta la conformità del prodotto alla legge sulla sicurezza dei prodotti (ProdSG).

Sicurezza

Spiegazione degli avvisi

Nelle istruzioni per l'uso sono utilizzati i seguenti simboli e le seguenti parole d'avvertimento.



Questo simbolo/parola d'avvertimento indica un pericolo a rischio medio che, se non evitato, può avere come conseguenza la morte o lesioni gravi.

AVVISO!

Questa parola d'avvertimento indica possibili danni a cose.

Avvertenze generali di sicurezza



Pericoli per bambini e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali (per esempio persone parzialmente disabili, persone anziane con ridotte capacità fisiche e mentali) o ridotta esperienza e competenza (per esempio bambini più grandi).

- Questo prodotto può essere utilizzato dai bambini di età superiore agli otto anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali e mentali, o prive di esperienza e competenza, a condizione che siano sotto sorveglianza o che siano stati istruiti sul modo corretto di utilizzare il prodotto e abbiano compreso gli eventuali pericoli derivanti. Non permettere ai bambini di giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione di competenza dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza la sorveglianza di un adulto.
- Evitare che i bambini giochino con la pellicola d'imballaggio. Potrebbero restarvi imprigionati e soffocare.



Pericolo di lesioni!

Un utilizzo scorretto del prodotto potrebbe causare lesioni.

- Non apportare al prodotto modifiche che potrebbero comprometterne la sicurezza.
- Sostituire le parti danneggiate o usurate esclusivamente con parti di ricambio originali.
- Se necessario, consultare un tecnico specializzato, se si desiderano sostituire le rotelle, i freni in gomma o i cuscinetti a sfera e se non si è sicuri di come procedere per la sostituzione.
- Prima di ogni utilizzo controllare che tutti i viti dell'asse e i cannotti filettati degli assi siano serrate sugli assi. L'allentamento e il serraggio ripetuti, nonché le vibrazioni durante l'uso, possono allentare le viti e i cannotti filettati degli assi. Sostituire gli assi se necessario.
- Controllare il prodotto prima e dopo ogni uso per verificare l'assenza di segni di usura e di danni visibili.
- Utilizzare il prodotto solo su superfici piane, pulite ed asciutte, che siano possibilmente prive di ostacoli e senza altri utenti della strada.
- Durante il pattinaggio in linea, indossare sempre ginocchiere, gomitiere, polsiere adatte e un casco.
- Si fa presente che anche con adeguati indumenti protettivi non è garantita una sicurezza al 100 % contro le lesioni.
- Indossare giubbotti riflettenti di sicurezza o portare i riflettori sugli indumenti in modo da essere visibili anche in condizioni di scarsa visibilità agli altri utenti della strada.
- Durante il pattinaggio in linea, rispettare la normativa sulla circolazione stradale.
- Prima di ogni utilizzo, assicurarsi che le superfici di rotolamento delle rotelle non presentino spigoli vivi o bordi o punti d'inciampo.

AVVISO!

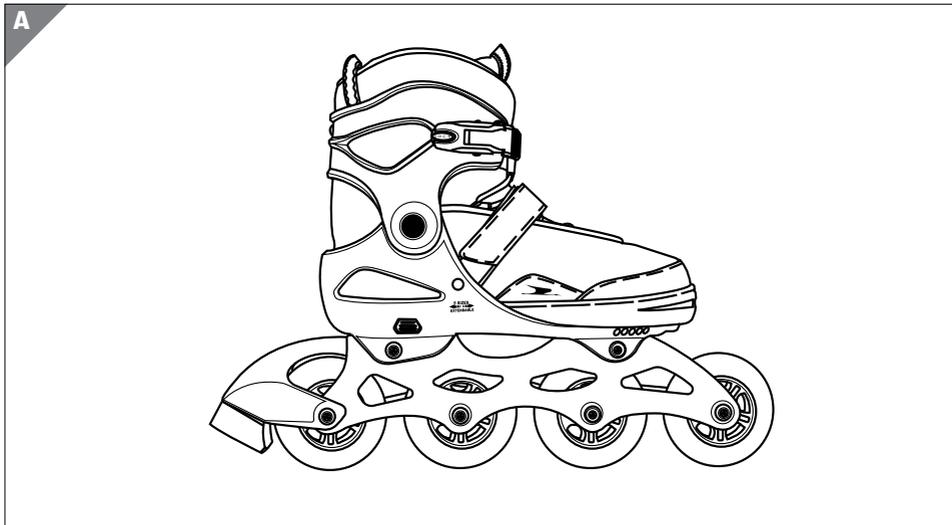
Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Tenere il prodotto lontano da umidità, sabbia e sporco, poiché questi potrebbero danneggiare le rotelle e i cuscinetti a sfera.
- Non collocare mai il prodotto nelle vicinanze di superfici roventi o sopra di esse (per es. fornelli e simili).
- Non utilizzare più il prodotto se i suoi componenti di plastica presentano crepe, fessure o deformazioni. Sostituire i componenti danneggiati soltanto con gli appropriati ricambi originali.

Descrizione del prodotto

Il prodotto è concepito esclusivamente per l'attività sportiva amatoriale e non per l'uso professionale, come il pattinaggio acrobatico, l'hockey su pista o il pattinaggio da competizione.



Preparazione

Controllo del prodotto e della dotazione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

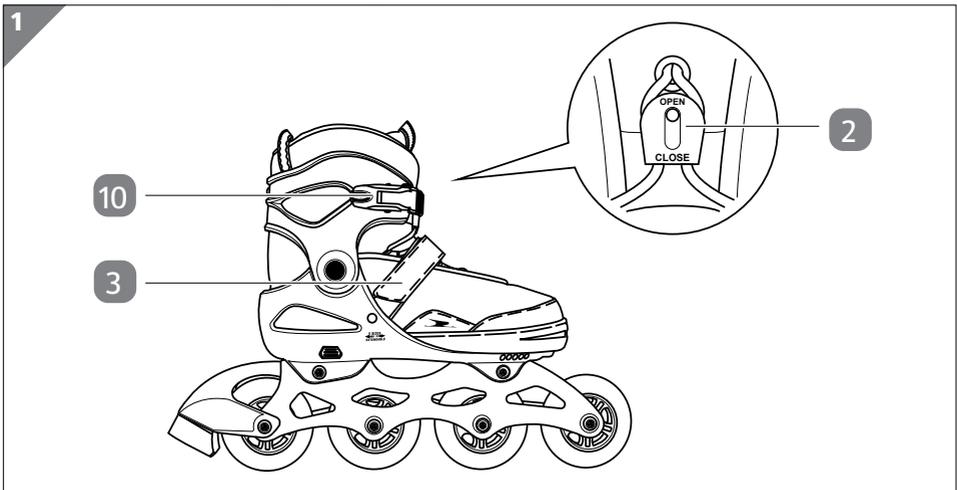
Se si apre l'imballaggio con un coltello affilato o altri oggetti appuntiti senza prestare sufficiente attenzione, si rischia di danneggiare subito il prodotto.

– Prestare molta attenzione durante l'apertura.

1. Estrarre il prodotto dall'imballaggio.
2. Controllare che la fornitura sia completa (vedi capitolo "Dotazione").
3. Verificare che il prodotto o le singole parti non siano danneggiati. In tale eventualità non utilizzare il prodotto. Rivolgersi al produttore attraverso l'indirizzo del servizio assistenza clienti indicato sulla scheda di garanzia.

Apertura del prodotto

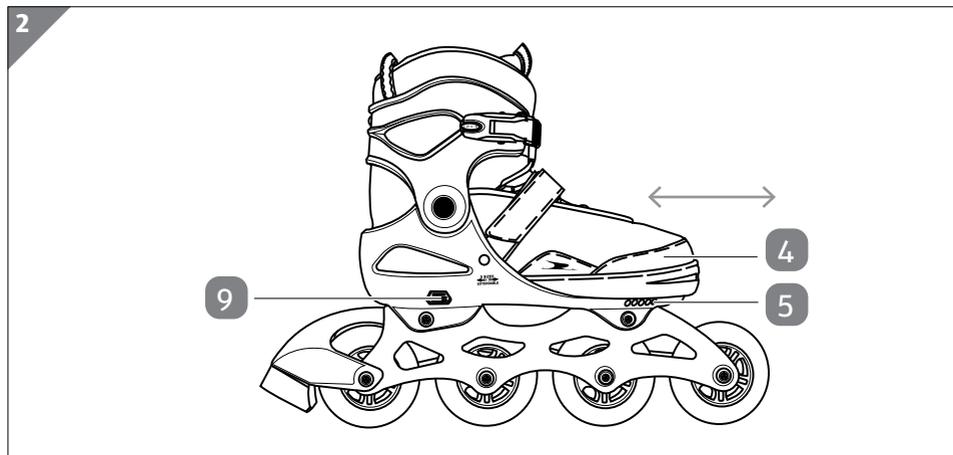
1. Allentare la fibbia a sgancio rapido **10** e la chiusura a strappo **3**.



2. Aprire il fissaggio dei lacci **2** portandolo nella posizione OPEN (vedi **Fig. 1**).

Regolazione della misura della scarpa

È possibile regolare le dimensioni del prodotto senza l'ausilio di attrezzi aggiuntivi.



3. Per disinserire il blocco di sicurezza, premere e tenere premuto il bottone a pressione **9** (vedi **Fig. 2**).

4. Tenere saldamente il prodotto con una mano in modo da tenere premuto il bottone a pressione e afferrare sul davanti il poggipiedi **4** con l'altra mano.

Allontanare le due estremità del prodotto per ingrandire la scarpa.

Avvicinare le due estremità del prodotto per rimpicciolire la scarpa.

È possibile leggere la misura regolata per mezzo dell'indicatore della misura **5** posto sul lato del prodotto.

5. Rilasciare il bottone a pressione in modo che il blocco di sicurezza si inserisca nella misura regolata.

Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che il blocco di sicurezza sia correttamente inserito.

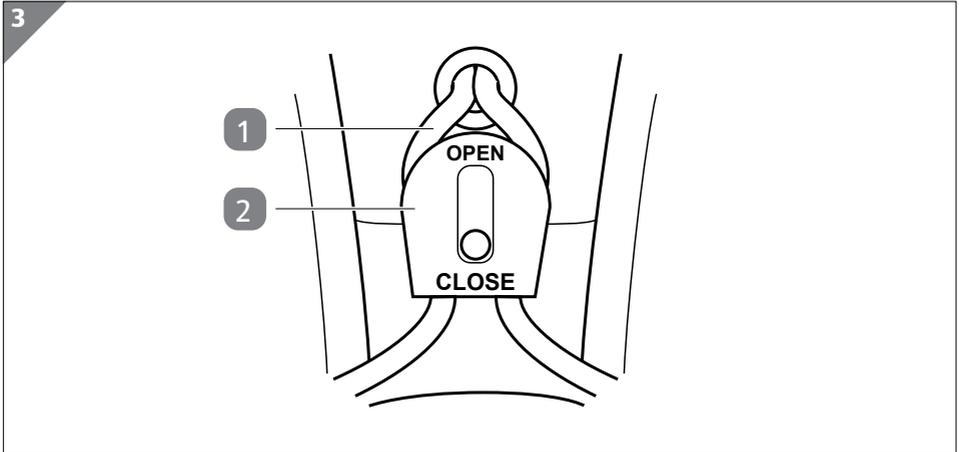
La misura della scarpa non deve modificarsi autonomamente mentre si è in movimento.

È possibile indossare i pattini dopo aver regolato correttamente il numero.

Chiusura del prodotto

1. Stringere saldamente i lacci **1**.
2. Assicurarsi che i lacci non siano eccessivamente allentati.

Le estremità dei lacci non devono pendere dal prodotto, in modo che non possano impigliarsi nelle rotelle **6**.



3. Bloccare di nuovo il fissaggio dei lacci **2** portandolo nella posizione **CLOSE** (vedi Fig. 3).

Pattinaggio in linea



Pericolo di lesioni!

Un utilizzo scorretto del prodotto potrebbe causare lesioni.

- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo per verificare che tutte le parti di collegamento siano ben salde.
- Assicurarsi che il prodotto calzi bene, ma senza premere.
- Utilizzare il prodotto su strade e marciapiedi solo se questo non rappresenta un pericolo per se stessi e altri utenti della strada.
- Evitare di usare il prodotto su superfici bagnate e irregolari.
- Regolare la velocità di marcia in base alle proprie capacità.

Rispettare le informazioni generali

Osservare le seguenti indicazioni per l'uso sicuro del prodotto.

- Assicurarsi che il prodotto calzi saldamente.
- Innanzitutto, fare pratica a mantenere l'equilibrio su una superficie che riduce la velocità, ad es. sulla moquette.
- Una volta che si avverte una sensazione sicura di equilibrio, fare pratica su un asfalto pulito e piano. Cercare quindi un posto privo di traffico, se possibile senza utenti della strada.
- Fare pratica prima nelle curve una volta imparato a procedere in linea retta in modo sicuro.
- Aumentare la velocità solo quando ci si sente sicuri sul prodotto e si riesce a mantenere sempre il controllo.

Come imparare il pattinaggio in linea



- Per iniziare, fare pratica con i piedi diretti verso l'esterno, perché è la posizione di spostamento corretta.
- Tenere in considerazione gli altri utenti della strada come pedoni, ciclisti e automobilisti.
- Mediante l'ispezione e la manutenzione regolare del prodotto è possibile aumentarne la durata di vita utile e contribuire a un uso sicuro dello stesso.

Per imparare il pattinaggio in linea, seguire questi suggerimenti.

1. Mettersi in posizione eretta, con i piedi divaricati e paralleli tra loro, a una distanza pari alla larghezza di una mano, portare le braccia leggermente in avanti e piegare le ginocchia in modo che le tibie tocchino il bordo superiore del prodotto.
2. Spostare con attenzione il peso corporeo sulla pianta del piede durante l'utilizzo.
3. Allineare un piede leggermente verso l'esterno e sollevarlo leggermente. Ripetere lo stesso con l'altro piede per trovare il ritmo di avanzamento.
4. Per affrontare le curve, piegare il prodotto verso l'interno o l'esterno usando i fianchi e le ginocchia.
Provare prima da fermi.
5. Nelle curve, inclinarsi leggermente verso l'interno.
6. Frenare in tempo con il freno **7** per rimanere in piedi (vedi capitolo "Frenare con il freno").
Quanto maggiore è la velocità, tanto maggiore sarà lo spazio di frenata.

Frenare con il freno



AVVERTIMENTO!

Pericolo di lesioni!

Pattinare senza saper frenare correttamente può portare a situazioni molto pericolose e incidenti per strada. È possibile ferirsi gravemente e mettere in pericolo gli altri.

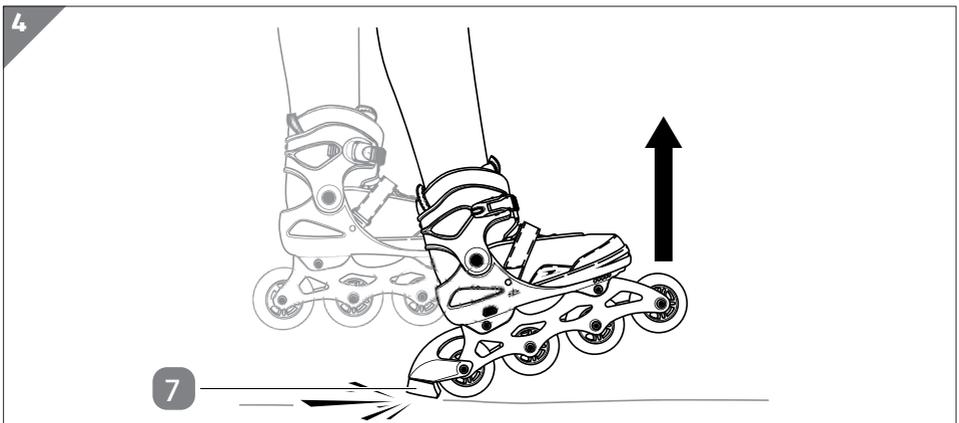
- Fare pratica con la frenata in un posto privo di traffico.
- Andare sulla strada solo se si ha la capacità di frenare in modo sicuro.



Per imparare altre tecniche di avanzamento e frenata senza usare i freni, si consiglia di frequentare un corso di pattinaggio.

Per frenare in modo sicuro con il freno **7**, attenersi alla seguente procedura:

1. Spingere leggermente in avanti il pattino sul quale è fissato il freno e spostare nello stesso tempo il peso del corpo sull'altra gamba. Se necessario, aiutarsi con le braccia a mantenere l'equilibrio.



2. Sollevare con cautela la punta del prodotto su cui è fissato il freno **7**. Il freno toccherà ora il suolo e rallenterà automaticamente (vedi **Fig. 4**).

3. Per frenare più velocemente, esercitare con cautela una maggiore pressione sul freno ed eventualmente spostare il peso del corpo leggermente all'indietro sul tallone del piede corrispondente.

Quanto maggiore è la pressione esercitata sul freno, tanto maggiore sarà la forza frenante. Iniziare sempre con una leggera pressione per frenare.

Non fare movimenti bruschi, in modo da non perdere l'equilibrio o interrompere la frenata involontariamente.

Guasti e rimedi

Problema	Possibili cause	Rimedio
Le rotelle 6 o i cuscinetti a sfera 13 fanno rumore quando si muovono.	Le rotelle o i cuscinetti a sfera sono sporchi o usurati.	Pulire le rotelle e i cuscinetti a sfera con un panno asciutto o sostituire le rotelle o i cuscinetti a sfera (vedi capitolo "Smontaggio e montaggio delle rotelle" e "Smontaggio e montaggio dei cuscinetti a sfera").
Il freno 7 non funziona correttamente.	Il freno è consumato.	Sostituire il freno.

Pulizia e manutenzione

AVVISO!

Pericolo di danneggiamento!

L'uso improprio del prodotto può danneggiarlo.

- Non utilizzare detersivi aggressivi, spazzole con setole metalliche o di nylon, utensili affilati o metallici quali coltelli, raschietti rigidi e simili. Questi potrebbero danneggiare le superfici.

Pulizia

- Pulire il prodotto con un panno umido privo di lanugine.
- Utilizzare un detergente delicato per lo sporco più ostinato.

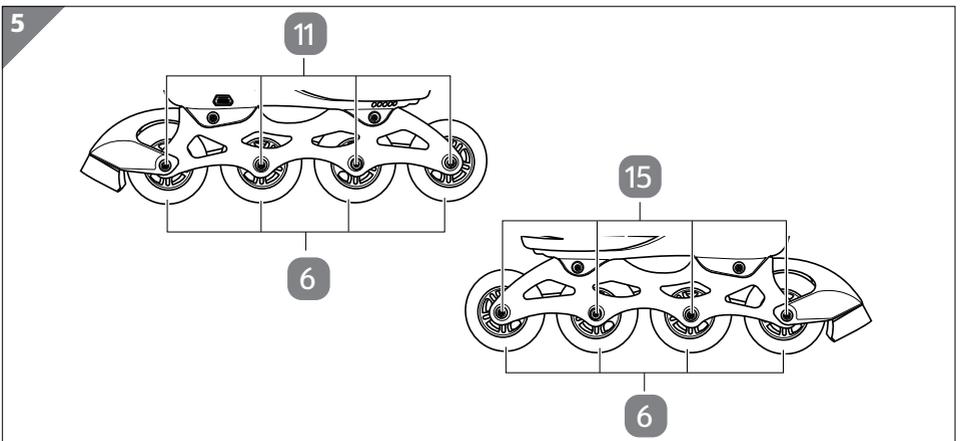
Manutenzione



Pericolo di lesioni!

Se non si sottopone il prodotto a una manutenzione regolare, le viti dell'asse possono fuoriuscire dai cannotti filettati degli assi durante il pattinaggio in linea e causare gravi incidenti. È possibile ferirsi gravemente e mettere in pericolo gli altri.

- Serrare le viti e i cannotti filettati degli assi regolarmente.

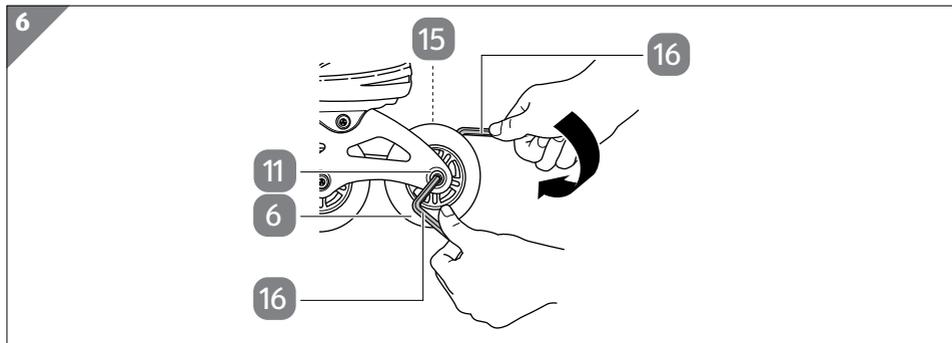


- A intervalli regolari, serrare tutte le viti dell'asse **15** e i cannotti filettati degli assi **11**, in modo che le rotelle **6** non si allentino in modo inaspettato (vedi **Fig. 5**).
- Rimuovere regolarmente, al più tardi dopo ogni utilizzo, lo sporco grossolano, come piccole pietre o foglie che possono rimanere impigliate nelle rotelle.

Smontaggio e montaggio delle rotelle

Se risultasse necessario montare delle rotelle **6** nuove, assicurarsi che la misura delle rotelle sia corretta e che le nuove rotelle dispongano di cuscinetti a sfera **13** nuovi.

Per rimuovere le rotelle:



1. Fissare il canotto filettato dell'asse **11** della rotella **6** da sostituire utilizzando una chiave a brugola **16**. Svitare la vite dell'asse **15** usando la seconda chiave a brugola (vedi **Fig. 6**).

Fissare il canotto filettato dell'asse con la chiave a brugola, in modo da poter svitare completamente la vite dell'asse.

2. Rimuovere la vite dell'asse e il canotto filettato dell'asse.
Ora è possibile rimuovere la rotella.

Per reinserire le rotelle:

- Conservare tutte le parti e rimontarle con la nuova rotella seguendo l'ordine inverso a quello descritto per lo smontaggio.

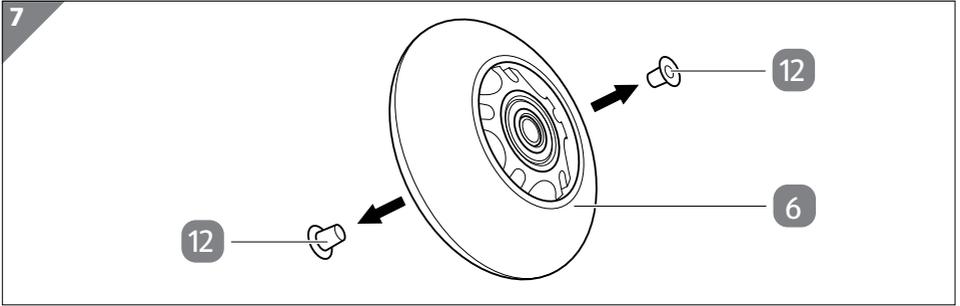
Smontaggio e montaggio dei cuscinetti a sfera

Il prodotto è dotato di due cuscinetti di precisione per ciascuna rotella, riempiti con del lubrificante. Per questo motivo, il prodotto funziona in maniera semplice e veloce soltanto sotto carico, vale a dire quando si pattina, poiché ciò consente al grasso di distribuirsi.

È possibile rimuovere i cuscinetti a sfera **13**, ma non smontarli. I cuscinetti a sfera sono cuscinetti incapsulati. Non richiedono manutenzione e non sono progettati per essere oliati o lubrificati esternamente. Se i cuscinetti a sfera vibrano rumorosamente o non funzionano correttamente, sostituirli con nuovi cuscinetti dello stesso tipo.

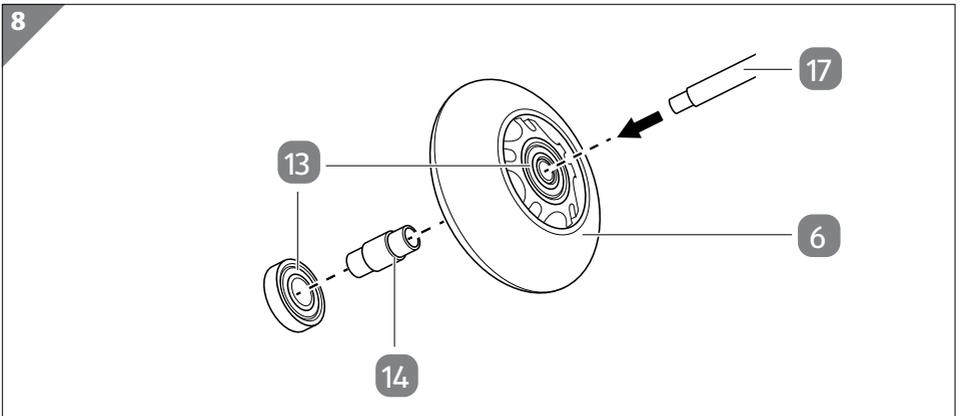
Per rimuovere i cuscinetti a sfera dalle rotelle:

1. Rimuovere le rotelle **6** di cui si desidera sostituire i cuscinetti a sfera (vedi capitolo "Smontaggio e montaggio delle rotelle").



2. Rimuovere gli assi **12** (vedi **Fig. 7**).

3. Tenere ciascuna rotella nella mano in modo che non poggi in piano sul palmo della mano.



4. Tenere saldamente la rotella **6** e utilizzando l'estremità rotonda della chiave universale **17** premere con forza sul cuscinetto a sfera **13** superiore (vedi **Fig. 8**).

Il cuscinetto a sfera sottostante cadrà nel palmo della mano e, nello stesso tempo, cadrà eventualmente anche il distanziale **14** dalla rotella.

5. Capovolgere la rotella ed estrarre dalla rotella il secondo cuscinetto a sfera usando la chiave universale.

Se il secondo cuscinetto a sfera (eventualmente con il distanziale) cade nel palmo della mano, il cuscinetto a sfera è stato estratto correttamente.

Per reinserire i cuscinetti a sfera:

1. Per rimontare i cuscinetti a sfera, posare la rotella su una superficie solida e spingerli dentro con cautela un cuscinetto a sfera.

Il cuscinetto a sfera deve innestarsi e non deve più sporgere dalla rotella.

2. Capovolgere la rotella sull'altro lato e inserire il distanziale.

3. Posizionare con cautela il secondo cuscinetto a sfere sul distanziale e spingerlo nella rotella.

Il cuscinetto a sfera deve innestarsi e non deve più sporgere dalla rotella.

4. Montare nuovamente gli assi.

Con ciò, i cuscinetti a sfera della rotella sono stati smontati e rimontati correttamente. Ora è possibile rimontare la rotella (vedi capitolo "Smontaggio e montaggio delle rotelle").

Conservazione

Prima di riporre il prodotto, assicurarsi che tutti i pezzi siano completamente asciutti.

- Conservare il prodotto in un luogo protetto dagli agenti atmosferici, asciutto e al riparo dalla polvere.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini.

Dati tecnici

Modello:	12348W/12348M
Classe A:	Peso corporeo 20–100 kg
Numero di scarpa	
Donne:	37–41
Uomini:	41–45
Cuscinetti a sfere:	ABEC-7
Misura rotelle	
Donne:	84 × 24 mm
Uomini:	90 × 24 mm
Norma:	EN 13843:2009
Codice articolo:	815138/815139

Smaltimento

Smaltimento dell'imballaggio



Smaltire l'imballaggio differenziandolo. Gettare il cartone e la scatola nella raccolta di carta straccia, la pellicola nella raccolta dei materiali riciclabili.

Smaltimento del prodotto

- Smaltire il prodotto secondo le leggi e le disposizioni in vigore nel proprio Paese di residenza.

Arrivare all'obiettivo in modo veloce e semplice grazie ai codici QR

Non importa se siete alla ricerca di **informazioni relative a prodotti, pezzi di ricambio o accessori**, se cercate **garanzie dei produttori o centri di assistenza** o se desiderate vedere comodamente un **video-tutorial** – grazie ai nostri codici QR riuscirete ad arrivare in modo semplicissimo al vostro obiettivo.

Cosa sono i codici QR?

I codici QR (QR = Quick Response) sono codici grafici acquisibili mediante la fotocamera di uno smartphone e che contengono per esempio un link ad un sito internet o dati di contatto.

Il vostro vantaggio: non si necessita più di dover digitare faticosamente indirizzi internet o dati di contatto!

Ecco come si fa

Per poter acquisire il codice QR si necessita semplicemente di uno smartphone, aver installato un software che legga i codici QR e di un collegamento internet.*

Software che leggono i codici QR sono disponibili nello App Store del vostro smartphone e in genere sono gratuiti.

Provate ora

Basta acquisire con il vostro smartphone il seguente codice QR per ottenere ulteriori informazioni relative al vostro prodotto ALDI.*

Il portale di assistenza ALDI

Tutte le suddette informazioni sono disponibili anche in internet nel portale di assistenza ALDI all'indirizzo www.aldi-service.it.



*Eseguendo il lettore di codici QR potrebbero generarsi costi a seconda della tariffa scelta con il vostro operatore mobile a seguito del collegamento ad internet.



IT

Produttore:

EIE Import GmbH
Hofer Straße 5
4642 Sattledt
AUSTRIA

ASSISTENZA POST-VENDITA

815138/815139

La preghiamo di recarsi nel suo
punto vendita **ALDI**

MODELLO:
12348W/12348M

03/2022

3

**ANNI DI
GARANZIA**